

التجارة الخارجية بالأسعار القارة سنة الأساس 2015

ماي 2020

Commerce extérieur aux prix constants base 2015

Mai 2020

Forte contraction des échanges commerciaux de la Tunisie aux prix constants au cours du mois de mai 2020 par rapport au mois de mai de l'année 2019

Au cours du mois de mai 2020, les exportations et les importations aux prix constants ont enregistré des baisses remarquables, respectivement de 34,8% et de 27,6% comparé au même mois l'année dernière.

Les prix des produits échangés sont également, en repli de 3,6% au niveau exportations et de 9,6% au niveau les importations.

انكماش حاد للمبادلات التجارية التونسية بالأسعار القارة لشهر ماي 2020 مقارنة بشهر ماي 2019.

أفرزت الأشغال الدورية حول المبادلات التجارية التونسية بالأسعار القارة لشهر ماي 2020 مقارنة بشهر ماي 2019 تراجع ملحوظ للصادرات والواردات بنسب متتالية بلغت 34,8% و 27,6%

على مستوى الأسعار، سجلت الصادرات والواردات انخفاضا بنسب متتالية بلغت 3,6% و 9,6%

	صادرات ماي / * Exportation Mai		واردات ماي / * Importation Mai		
Agriculture et Ind. Agro. Alim.	var prix courant	16,4%	10,9%	التغيرات بالأسعار الجارية	الصناعات الفلاحية والغذائية
	var prix constant	26,7%	11,0%	التغيرات بالأسعار القارة	
	var prix	-8,1%	-0,1%	التغيرات بالأسعار	
Energie et Lubrifiants	var prix courant	-8,4%	-49,3%	التغيرات بالأسعار الجارية	الطاقة وزيوت التشحيم
	var prix constant	48,1%	-15,4%	التغيرات بالأسعار القارة	
	var prix	-38,2%	-40,0%	التغيرات بالأسعار	
Mines, Phosphates et Derivés	var prix courant	-17,8%	-77,9%	التغيرات بالأسعار الجارية	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
	var prix constant	-17,7%	-76,2%	التغيرات بالأسعار القارة	
	var prix	-0,1%	-7,0%	التغيرات بالأسعار	
Textiles, Habillements et cuirs	var prix courant	-32,4%	-36,9%	التغيرات بالأسعار الجارية	النسيج، الملابس والجلود
	var prix constant	-31,8%	-34,7%	التغيرات بالأسعار القارة	
	var prix	-0,9%	-3,4%	التغيرات بالأسعار	
Industries Mécaniques et Elect.	var prix courant	-49,8%	-41,7%	التغيرات بالأسعار الجارية	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
	var prix constant	-51,7%	-41,7%	التغيرات بالأسعار القارة	
	var prix	4,0%	-0,1%	التغيرات بالأسعار	
Autres Industries Manufacturières	var prix courant	-49,6%	-26,8%	التغيرات بالأسعار الجارية	صناعات معملية أخرى
	var prix constant	-51,1%	-27,1%	التغيرات بالأسعار القارة	
	var prix	3,1%	0,4%	التغيرات بالأسعار	
Ensemble des Produits	var prix courant	-37,1%	-34,5%	التغيرات بالأسعار الجارية	جملة المنتوجات
	var prix constant	-34,8%	-27,6%	التغيرات بالأسعار القارة	
	var prix	-3,6%	-9,6%	التغيرات بالأسعار	

*Certaines transactions douanières, particulièrement celles relatives au secteur de l'énergie, sont parfois enregistrées avec un décalage d'un ou deux mois, ce qui explique la différence parfois observée entre l'évolution des prix de ces transactions avec la tendance des cours internationaux.

*بعض التصاريح الدوائية وخاصة المتعلقة بقطاع الطاقة يتم تسجيلها بعد مرور شهر أو اثنان مما يفسر أحيانا وجود فرق بين تطور أسعار هذه المبادلات و نسق الأسعار العالمي.

Net repli des échanges extérieurs aux prix constant au cours des cinq premiers mois de l'année 2020

Au cours des cinq premiers mois de l'année 2020, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur ont enregistré en volume (prix constant) par rapport à la même période de l'année 2019, une baisse à l'export de 22,8% et à l'import de 23,3%.

Au niveau des prix, on observe un léger repli pour les exportations de 1,3% contre une hausse de 1,1% pour les importations.

Au cours des cinq premiers mois de l'année 2020, les échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur en valeurs courantes ont atteint 14921,4MD en exportations et 21021,3MD en importations, enregistrant ainsi une baisse de l'ordre de 23,8% à l'export et de 24,1% à l'import, et ce par rapport à la même période de l'année 2019.

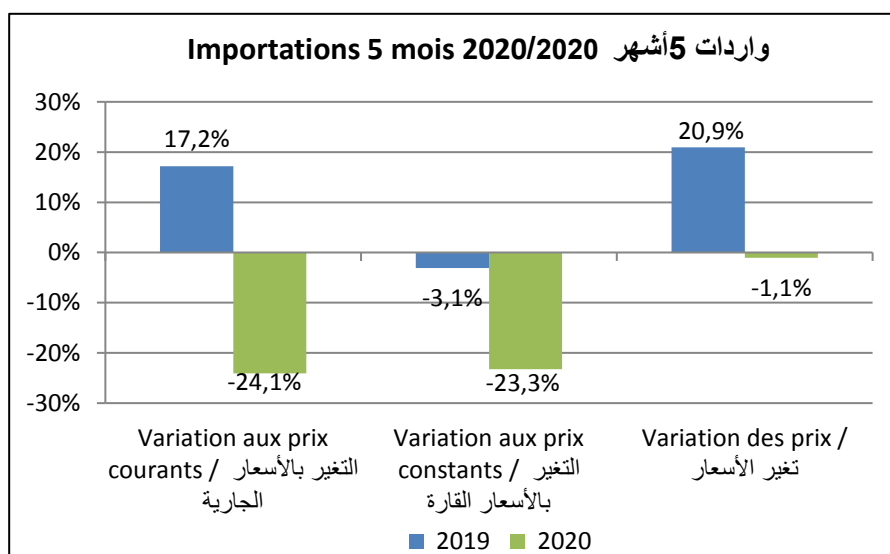
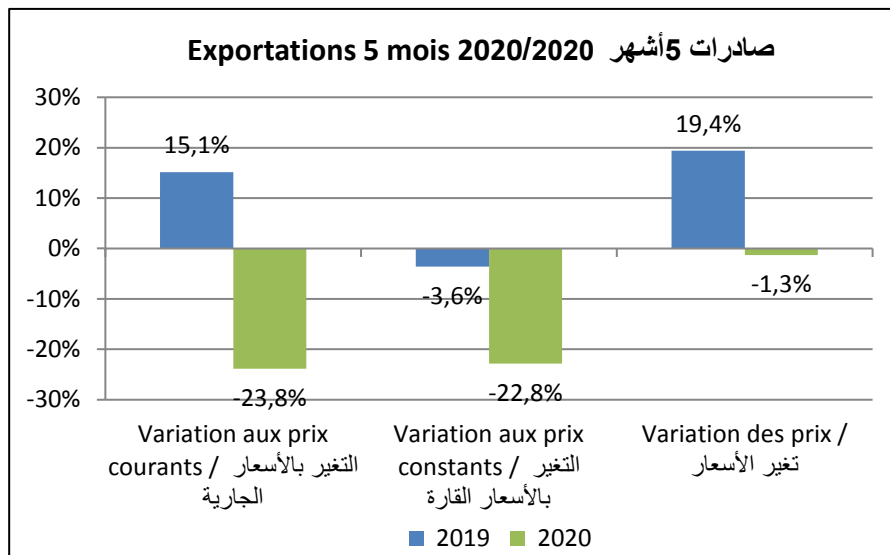
تراجع ملحوظ للمبادلات التجارية بالأسعار القارة خلال الأشهر الخمسة الأولى من سنة 2020

سجلت التبادلات التجارية مع الخارج بالأسعار القارة خلال الأشهر الخمسة الأولى لسنة 2020 مقارنة بنفس الفترة من سنة 2019 انخفاضا على مستوى الصادرات بنسبة 22,8% وعلى مستوى الواردات بنسبة 23,3%.

أما على مستوى الأسعار، فقد شهدت المواد المصدرة انخفاضا بنسبة 1,3% وسجلت المواد الموردة ارتفاعا بنسبة 1,1%.

هذا وقد بلغ حجم المبادلات التجارية التونسية مع الخارج بالأسعار الجارية خلال الأشهر الخمسة الأولى من سنة 2020 ما قيمته 14921,4 مليون دينار عند التصدير و21021,3 مليون دينار عند التوريد، مسجلا بذلك انخفاضا بنسبة 23,8% على مستوى الصادرات و24,1% على مستوى الواردات، وذلك بالمقارنة مع الأشهر الخمسة الأولى من سنة 2019.

	صادرات 5 أشهر / Exportation 5 mois		واردات 5 أشهر / Importation 5 mois		
	2019	2020	2019	2020	
Valeur en MD	19590,2	14921,4	27696,2	21021,3	القيمة بالمليون ديناراً
Variations à prix courant	15,1%	-23,8%	17,2%	-24,1%	التغيرات بالأسعار الجارية
Variations de prix	19,4%	-1,3%	20,9%	-1,1%	تغيرات الأسعار
Variations à prix constant	-3,6%	-22,8%	-3,1%	-23,3%	التغيرات بالأسعار القارة



Evolution du commerce extérieur hors énergie

Hors énergie, les prix ont baissé à l'export de 0,6% et ils ont augmenté à l'import de 1,9% et ce par rapport aux cinq premiers mois de l'année 2019.

تطور التجارة الخارجية دون احتساب مواد الطاقة

سجلت المبادلات التجارية التونسية دون احتساب مواد الطاقة خلال الأشهر الخمسة الأولى من سنة 2020 انخفاضا في الأسعار بنسبة 0,6% على مستوى الصادرات وارتفاعا بنسبة 1,9% على مستوى الواردات مقارنة بالأشهر الخمسة الأولى من 2019.

Evolution du commerce extérieur hors énergie تطور التجارة الخارجية دون قطاع الطاقة

	صادرات 5 أشهر / Exportation 5 mois		واردات 5 أشهر / Importation 5 mois		
	2019	2020	2019	2020	
Valeur en MD	18489,7	13746,3	23463,2	17852,3	القيمة بالمليون دينار
Variations à prix courant	15,2%	-25,7%	13,8%	-23,9%	التغيرات بالأسعار الجارية
Variations de prix	19,2%	-0,6%	19,6%	1,9%	تغيرات الأسعار
Variations à prix constant	-3,3%	-25,2%	-4,8%	-25,3%	التغيرات بالأسعار القارة

Evolution des exportations par secteur d'activité

تطور صادرات التجارة الخارجية حسب قطاعات النشاط

Secteur	EXPORTATION 5 mois 2020			صادرات 5 أشهر 2020						القطاع
	القيمة بالمليون دينار/ MD/			التغيير/ Variation de la valeur/ بالأسعار الجارية		التغييرات/ Variation de l'Indice des valeurs unitaires/ بالأسعار		التغيير/ Variation du volume/ بالأسعار القارة		
	2018	2019	2020	19/18	20/19	19/18	20/19	19/18	20/19	
Agriculture et Ind. Agro. Alim	2687,9	2319,2	2471,7	-13,7%	6,6%	9,5%	-8,3%	-21,2%	16,2%	الفلاحة والصناعات الغذائية
Energie et Lubrifiants	971,0	1100,4	1175,1	13,3%	6,8%	20,8%	-11,1%	-6,1%	20,1%	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, Phosphates et Derivés	425,6	613,6	565,5	44,2%	-7,8%	36,9%	-3,1%	5,3%	-4,9%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, Habillements et cuirs	3697,0	4229,8	2819,4	14,4%	-33,3%	17,3%	-1,0%	-2,5%	-32,7%	النسيج، الملابس والجلود
Industries Mécaniques et Elect.	7413,9	9025,8	6305,8	21,7%	-30,1%	21,7%	1,8%	0,0%	-31,3%	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres Industries Manufacturières	1821,6	2301,3	1583,8	26,3%	-31,2%	19,9%	1,2%	5,4%	-32,0%	صناعات معملية أخرى
Ensemble des Produits	17017,0	19590,2	14921,4	15,1%	-23,8%	19,4%	-1,3%	-3,6%	-22,8%	جملة المنتجات

Au cours des cinq premiers mois de l'année 2020, la baisse en volume des exportations a touché la majorité des secteurs, essentiellement, le secteur des textiles, habillement et cuirs (-32,7%) et le secteur des industries mécaniques et électriques (-31,3%).

Par ailleurs, les exportations du secteur de l'agriculture et agro-alimentaires et du secteur de l'énergie et des lubrifiants ont augmenté, en volume, respectivement de 16,2% et de 20,1%, et ce par rapport à la même période de l'année 2019.

خلال الأشهر الخمسة الأولى من سنة 2020، انخفضت الصادرات بالأسعار القارة بأغلبية القطاعات نذكر منها قطاع النسيج، الملابس والجلود بنسبة 32,7% وقطاع الصناعات الميكانيكية والإلكترونية بنسبة 31,3%.

وفي المقابل، ارتفعت صادرات قطاع الفلاحة والصناعات الفلاحية والغذائية بنسبة 16,2% وقطاع الطاقة وزيوت التشحيم بنسبة 20,1% مقارنة مع نفس الفترة من سنة

Evolution des importations par secteur d'activité

تطور واردات التجارة الخارجية حسب قطاعات النشاط

Secteur	IMPORTATION 5 mois 2020			واردات 5 أشهر 2020						القطاع
	القيمة بالملليون ديناراً			التغيير بالأسعار الجارية		Variation de l'Indice des valeurs unitaires/التغيرات بالأسعار		التغيير بالأسعار القارة		
	2018	2019	2020	19/18	20/19	19/18	20/19	19/18	20/19	
Agriculture et Ind. Agro. Alim.	2681,8	3112,8	2938,2	16,4%	-5,6%	21,8%	-1,4%	-4,4%	-4,2%	الفلاحة والصناعات الغذائية
Energie et Lubrifiants	3025,0	4233,0	3169,0	39,9%	-25,1%	30,2%	-14,2%	7,5%	-12,8%	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, Phosphates et Derivés	342,5	461,6	291,4	34,8%	-36,9%	34,2%	-7,8%	0,4%	-31,5%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, Habillements et cuirs	2876,3	3255,9	2268,8	13,2%	-30,3%	17,4%	0,7%	-3,6%	-30,8%	النسيج، الملابس والجلود
Industries Mécaniques et Elect.	10286,5	11466,9	8228,5	11,5%	-28,2%	19,1%	3,3%	-6,4%	-30,5%	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres Industries Manufacturières	4437,0	5165,9	4125,5	16,4%	-20,1%	19,4%	3,0%	-2,5%	-22,4%	صناعات معملية أخرى
Ensemble des Produits	23649,1	27696,2	21021,3	17,2%	-24,1%	20,9%	-1,1%	-3,1%	-23,3%	جملة المنتوجات

Concernant les importations, l'évolution en volume est marquée par une baisse au niveau de tous les secteurs, particulièrement le secteur des industries mécaniques et électriques (-30,5%), ainsi que le secteur du textiles, habillement et cuirs (-30,8%).

أما على مستوى الواردات، فتبرز نتائج التجارة الخارجية بالأسعار القارة انخفاضاً في كل القطاعات خاصة قطاع الصناعات الميكانيكية والإلكترونية بنسبة 30,5% وقطاع النسيج، الملابس والجلود بنسبة 30,8%.

Indice mensuel des Valeurs Unitaires et termes de l'échange

مؤشر الأسعار عند التصدير والتوريد ومعدل التبادل التجاري

